

Terminologijos 11–20 numerių skelbinių antraščių rodyklė

TERMINOLOGIJA IR DABARTIS

Bliūdžiuvienė Nijolė. Dokumentinės komunikacijos lietuviškieji terminologiniai ištekliai XIX 70–82

Bucher Anna-Lena. Terminology work the Swedish way XIV 37–48

Fóris Ágota, Gaál Péter. Lexicography, Terminography and the Role of New Mobile Devices in Teaching Terminology XX 75–81

Fóris Ágota. Terminology and social-economic globalization XIV 49–60

Fóris Ágota. Terminology and Text Linguistics XVIII 51–65

Grané Franch Marta. Terminology for the Catalan language: 25 years of TERMCAT XVII 35–41

Galinski Christian, Giraldo Pérez Blanka Stella. Content interoperability as a prerequisite for re-using and re-purposing items of structured content as learning objects in eLearning – Seen under a standardisation perspective XIX 6–32

Grinev-Griniewicz Sergiusz. Terminological Methods in the History of Terminology Science XVIII 27–42

Griniewicz Sergiusz. Terminological Activities: Principles and Perspectives XX 24–46

Griniewicz Sergiusz. Terminology and language policy (towards establishing rudiments of linguopolitology) XVII 6–20

Griniewicz Sergiusz. Terminology in the Era of Globalisation XIII 10–16

Keinys Stasys. Dėl mokslo terminų vienareikšmiškumo supratimo XX 47–55

Klimavičius Jonas. Kas esamybė, o kas reikiamybė – tikra ar formali XIV 61–69

Klimavičius Jonas. Lietuvių kalba ir visuomenė: bendrasis ir terminologinis aspektai XV 56–104

Klimavičius Jonas. *Sukti, vyti, vynioti* ir jų vedinių sinonimija ir polisemija gyvojoje kalboje, norminimo ir terminizacijos bandymai XIII 48–61

Kudashev Igor. Improving compatibility of terminological collections with a bridging classification of data categories XVI 36–55

Kvašytė Regina. Lietuvių ir latvių kalbų ekonomikos terminijos anglybės XI 31–51

Kvašytė Regina. Lietuvių ir latvių kalbų terminų su šaknimi *termin-* mikrosistema XX 123–139

Kvašytė Regina. Tautinės realijos: pavadinimai, terminai ir jų vartojimas XVI 56–67

Labanauskienė Solvita. *Baltijos šalių floros* lietuviškų ir latviškų augalų genčių vardų vedyba XVIII 66–78

- Labanauskienė Solvita. Lietuvių ir latvių kalbų augalų vardai *Aplinkos apsaugos žodyne EnDic2004* XVI 93–114
- Labanauskienė Solvita. Sudurtinių lietuviškų ir latviškų augalų genčių vardų darybos ypatumai XVII 54–67
- Marcinkevičienė Rūta. Kalbos ir teksto atmainas įvardijančių terminų problemos XI 7–30
- Markievicz Irena, Rimkutė Erika. Švietimo ir mokslo terminų žodynas ir ontologija XX 56–74
- Martin Willy. The role of cognitive modelling in general and of frames in particular in terminology theory and practice XVII 21–34
- Nuopponen Anita. Follow *@TermList* on *Twitter!* – Social Media as a Tool for Terminological Information and Activities XX 82–95
- Picht Heribert. Concepts as Reflection of Societal Changes XX 10–23
- Picht Heribert. The Science of Terminology: History and Evolution XVIII 6–26
- Picht Heribert. The seven pillars of terminology XVI 8–22
- Rimkutė Erika. Automatinis švietimo ir mokslo terminų nustatymas lingvistiniais metodais XIX 54–69
- Skujiņa Valentīna. Some lexicological aspects of terminology and terminography XV 17–29
- Skujiņa Valentīna, Ilziņa Ilze Irēna, Vasiļjevs Andrejs, Borzovs Juris. Terminology Standards in the Aspect of Harmonization for International Term Database XIII 17–32
- Skujiņa Valentīna, Ilziņa Ilze Irēna. The Development of Latvian Terminology under the Impact of Translation XVIII 43–50
- Schmitz Klaus-Dirk. Using international standards for terminology exchange XIX 33–38
- Stunžinas Robertas. Daugiareikšmiai ir homoniminiai statybos liaudies terminai XVI 68–92
- Stunžinas Robertas. Lietuviški metaforiniai statybos terminai XIII 62–73
- Stunžinas Robertas. Statybos liaudies ir mokslo terminijos bendrybės ir skirtybės XVII 42–53
- Stunžinas Robertas. Statybos terminijos sinonimija XII 7–26
- Stunžinas Robertas. Sudurtiniai elektrotechnikos terminijos būdvardžiai XI 52–69
- Stunžinas Robertas. Variantiniai statybos liaudies terminai *Lietuvių kalbos žodyne* XV 111–130
- Šilobritaitė Diana. Informatikos ir kompiuterių įrangos žodynėlių terminijos skirtybės XVII 68–78
- Umbrasas Alvydas. Lietuvos Respublikos terminų bankas: 10 metų po įstatymo priėmimo XX 96–122
- Weber Marek. Multi-word patterns in the corpus of Information and Communication Technology. Terminological bundles in the genre – ‘Textbooks in ICT’ XIX 39–53

- Vladarskienė Rasuolė. Metaforiniai ekonomikos terminai XIX 83–92
- Гринев-Гриневи́ч Серге́й. Лексикография и терминоведение XV 30–42
- Гринев-Гриневи́ч Серге́й. О принципах создания терминологических словарей XIV 20–36
- Лейчик Владимир. Классификации терминосистем XV 10–16
- Лейчик Владимир. Три возраста термина XIV 10–19
- Овсейчик Станислава. Заимствование в составе украинской экологической терминологии XV 105–110
- Шелов Сергей. К характеристике родовидовой и целочастной структуры лингвистической терминологии XVI 23–35
- Шелов Сергей. Номенклатура versus терминология (три подхода к выделению номенклатурных наименований) XIII 33–47
- Щербин Вячеслав. Белорусская и литовская терминографии: сравнительный аспект XV 43–55

TERMINOLOGIJOS ISTORIJA

- Auksoriūtė Albina. Keletas atgaivintų Lauryno Ivinskio augalų vardų XV 132–141
- Auksoriūtė Albina. Lauryno Ivinskio keturkalbio žodyno terminai XIV 72–91
- Auksoriūtė Albina. Rankraštinis Lauryno Ivinskio nomenklatūrinių pavadinimų sąrašėlis XX 161–171
- Auksoriūtė Albina. Terminologijos komisijos (1921–1926) veiklos apžvalga XVIII 80–91
- Drotvinas Vincentas. Iš etnonimų istorijos XIII 160–169
- Drotvinas Vincentas. Iš karybos terminų istorijos XII 27–41
- Katelytė Rita, Keinys Stasys. M. Reinio psichologijos terminų ir jų dėmenų daryba XVII 111–129
- Katelytė Rita. Mečislovo Reinio laisvai versto *Psichologijos vadovėlio* psichologijos terminų reikšmė ir kilmė XVI 198–216
- Kaulakienė Angelė. Pirmojo lietuviško aukštosios mokyklos fizikos vadovėlio terminija XIII 76–96
- Kaulakienė Angelė. Profesoriaus Povilo Brazdžiūno *Bendrosios fizikos vadovėlio* (1960–1965) terminija XIV 92–109
- Keinys Stasys. Mintys apie didelį kalbininką ir terminologą Joną Jablonskį 150-tų gimimo metinių proga XVII 80–92
- Klimavičius Jonas. Iš sporto terminijos istorijos: antikizmai, istorizmai ir modernizmai – anachronizmai XVI 116–153
- Kurmiņa Linda. Methods of plant name formation used in the works by Jānis Ilsters XIX 94–104
- Labanauskienė Solvita. Janio Endzelyno terminologinės įžvalgos XIX 173–183
- Labanauskienė Solvita. Latvių augalų vardai Jurgio (Ambraziejaus) Pabrėžos žodynuose XI 145–155

- Mitkevičienė Asta. Epos, lyrikos, dramos žanrų ir kitų klasifikacijos vienetų pavadinimai pirmuose lietuviškuose literatūros teorijos vadovėliuose XII 81–106
- Mitkevičienė Asta. Iš lietuvių literatūros mokslo terminijos istorijos: XIX amžius XIV 110–124
- Mitkevičienė Asta. Literatūros mokslo terminų antonimija 1922–1942 m. XIII 134–148
- Mitkevičienė Asta. Terminologijos komisijos (1921–1926) vaidmuo lietuvių literatūros mokslo terminijos istorijoje XX 172–179
- Mitkevičienė Asta. V. Dubo visuotinės literatūros vadovėlio terminų variantai XI 119–144
- Rimkutė Aušra. Jono Jablonskio religijos leksikos taisymai XVII 93–100
- Rimkutė Aušra. Kai kurie sinoniminių religijos terminų vartosenos atvejai katekizmuose (XVI a. ir XIX a. galas – XX a. pradžia) XIV 135–145
- Rimkutė Aušra. Nelietuviški XIX a. galo – XX a. pradžios katalikų katekizmų terminai XII 42–66
- Rimkutė Aušra. Religijos terminijos tvarkyba *Draugijoje* XIII 149–159
- Rimkutė Aušra. 1883–1916 m. katekizmai ir jų religijos terminų reikšminės grupės XV 156–179
- Rimkutė Aušra. 1883–1916 metų katekizmų religinių vietų pavadinimai XIX 125–142
- Stunžinas Robertas. Gyvenamojo namo ir pagrindinių jo dalių liaudies terminijos sinonimija XVII 130–142
- Stunžinas Robertas. Gyvenamojo namo ir pagrindinių jo dalių rūšiniai liaudies terminai XVIII 142–153
- Stunžinas Robertas. Pastatų konstrukcijų ir jų sudedamųjų dalių liaudies terminija XX 180–200
- Stunžinas Robertas. Ūkinių pastatų liaudies terminija XIX 184–198
- Stunžinas Robertas. 1910–1937 m. lietuviškoji statybos terminija (iš turimų išteklių) XIV 125–134
- Šilobritaitė Diana. Petro Vileišio aritmetikos vadovėlio *Keturi svarbiausieji veikalai aritmėtikos* terminai XVIII 154–164
- Šilobritaitė Diana. Pirmojo lietuviško aritmetikos uždavinyno terminai XVI 186–197
- Šilobritaitė Diana. Pirmųjų matematikos žodynėlių terminija XV 180–196
- Šilobritaitė Diana. Vienažodžių matematikos terminų sinonimija matematikos vadovėliuose (1910–1940) XIV 146–158
- Umbrasas Alvydas. Asmenis įvardijantys teisės terminai 1918–1940 m. Lietuvos kodeksuose XII 107–136
- Umbrasas Alvydas. Bendrašakniai dvižodžių teisės terminų sinonimai ir variantai 1918–1940 m. Lietuvos kodeksuose XI 100–118
- Umbrasas Alvydas. Rankraštinio teisės terminų žodyno (1920 m.) lietuviški dvižodžiai terminai XIX 143–172

- Umbrasas Alvydas. Rankraštinio teisės terminų žodyno (1920 m.) sandara XVIII 109–141
- Umbrasas Alvydas. Teisės terminai su šaknimi *teis-* 1918–1940 m. Lietuvos kodeksuose XIII 97–115
- Zemlevičiūtė Palmira. Gydomo priemonių pavadinimai daktaro Antano Vileišio medicinos knygelėse XII 67–80
- Zemlevičiūtė Palmira. *Keleivio* straipsnių apie sveikatą terminai XVIII 92–108
- Zemlevičiūtė Palmira. Lauryno Ivinskio kalendorių vienažodžių ligų pavadinimų kilmė ir daryba XVII 101–110
- Zemlevičiūtė Palmira. Lietuviški Vinco Kudirkos medicinos terminai XV 142–155
- Zemlevičiūtė Palmira. Ligų pavadinimai *Lietuvos ūkininko* priede *Sveikata* (1909–1928) XI 70–99
- Zemlevičiūtė Palmira. Morfologiniai anatomijos terminų variantai XVII–XVIII a. lietuvių leksikografijoje XIX 105–124
- Zemlevičiūtė Palmira. Pirmasis Lietuvos medicinos mokslo žurnalas ir lietuviškoji medicinos terminija XX 142–160
- Zemlevičiūtė Palmira. *Varpo* medicinos straipsnių terminai XVI 154–185
- Zemlevičiūtė Palmira. XIX a. pabaigos lietuvių medicinos terminijos šaltinių ir jų terminų apžvalga XIII 116–133

PASTABOS, SVARSTYMAI, SIŪLYMAI

- Čepaitienė Giedrė. Dėl vieno sociolingvistikos termino: *giminė* ar *lytis* XII 148–150
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Lietuviškų terminų žodynų leidyba 1998–2008 metais XVI 252–265
- Grigas Gintautas. Santrumpos terminijoje XIII 194–199
- Katelytė Rita. Kalbotyros terminai vidurinės mokyklos lietuvių kalbos vadovėliuose XV 234–240
- Kaulakienė Angelė. Kai kurių fizikos terminų raida XVI 218–251
- Klimavičius Jonas. Pastogė senovėje ir dabar XV 198–215
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. I XI 156–176
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. II XII 137–147
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. III XIII 172–193
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. IV XIV 160–171
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. V XV 226–233
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. VI XVII 144–150
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. VII XVIII 166–192
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. VIII XIX 200–222
- Klimavičius Jonas. Terminas prie termino. IX XX 202–224
- Umbrasas Alvydas. Atnaujinti *Terminų žodynų rengimo bendrieji reikalavimai* XV 216–225

RECENZIJOS, APŽVALGOS, INFORMACIJA, BIBLIOGRAFIJA

- Auksoriūtė Albina. A. Kaulakienė. *Lietuvių fizikos terminijos raida: Monografija* XVI 268–272
- Auksoriūtė Albina. Europos Komisijos projektas *EUROTERMBANK* XII 169–173
- Auksoriūtė Albina. 18-asis Europos specialiosios kalbos simpoziumas *Special Language and Innovation in Multilingual World* XVIII 194–197
- Auksoriūtė Albina. Kalbos kultūros ir terminologijos konferencija Taline XIII 228–231
- Auksoriūtė Albina. Tarptautinė terminologijos konferencija *Tautinių kalbų terminologija ir globalizacija* XIII 218–224
- Auksoriūtė Albina. Tarptautinis terminologijos simpoziumas *Terminology for Europeans (and beyond)* XVII 167–171
- Auksoriūtė Albina. Terminologijos renginiai Maskvoje XV 259–261
- Butėnė Anita, Rimkutė Aušra. Tarptautinė mokslinė konferencija *No vārda līdz vārdnīcai* XVII 178–182
- Čižikaitė Aida. E. Wüsteris ir E. Drezenas – terminologijos pradininkai ir esperantologai XI 177–185
- Druž Inga, Šaganean Gabriela. Terminotic applications in the Republic of Moldova XIX 224–233
- Gaivenytė-Butler Jolanta. A. Sliesaravičius, J. Lazauskas, V. Stanys, St. Keinys, G. Klimovienė. *Žemės ūkio augalų selekcijos ir sėklininkystės terminų žodynas = Dictionary of Agricultural Terms for Plant Breeding and Seed Production = Словарь терминов по селекции и семеноводству сельскохозяйственных растений* XVII 155–163
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Kvalifikacijos kursai *Aktualūs šiuolaikinės terminologijos klausimai* XIV 202–206
- Gaivenytė-Butler Jolanta, Noreikaitė Adelė. Naujausi lietuviški terminų žodynai XIII 239–245
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XI 190–196
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XIV 209–215
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XV 262–270
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XVI 292–301
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XVII 183–187
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XVIII 206–211
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XIX 263–266
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Naujausi lietuviški terminų žodynai XX 231–235
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Tarptautinė mokslinė konferencija *Current trends in terminology* XIV 188–193
- Gaivenytė-Butler Jolanta. Tarptautinė mokslinė konferencija *Presenting terminology and knowledge engineering resources online: models and challenges* XVII 172–177
- Gaivenytė-Butler Jolanta, Šilobritaitė Diana. Terminologijos renginiai Lietuvių kalbos institute XVIII 198–203
- Ivanauskienė Audra. Lietuvos Respublikos terminų bankas XII 181–182

- Keinys Stasys. Disertacija apie Tautos Atgimimo laikų lietuviškų katekizmų religijos terminus XIX 255–262
- Keinys Stasys. Žymus terminologijos vagavarys (75-ųjų Kazimiero Gaivenio gimimo metinių proga) XVI 302–306
- Klimavičius Jonas. *Terminologijos istorijos ir dabarties problemos: Kazimierui Gaiveniui atminti* XII 151–159
- Klimavičius Jonas. Rūta Vainienė. *Ekonomikos terminų žodynas* XIII 202–206
- Klimavičius Jonas. С. В. Гринев-Гриневич, В. П. Гринева, Л. П. Минкова, Т. Г. Скопюк. *Указатель терминологических диссертаций*. Справочное пособие XIV 174–178
- Kvažytė Regina. *Valodniecības pamatterminu skaidrojošā vārdnīca*. Sastādījis autoru kolektīvs V. Skujiņas vadībā XV 242–248
- Labanauskienė Solvita. Robertas Stunžinas. *Statybos liaudies terminai*. Daktaro disertacija XIX 252–254
- Labanauskienė Solvita. Tarptautinė mokslinė konferencija *Aktuali valodas prakes jautājumi* XV 255–258
- Labanauskienė Solvita. Tarptautinė mokslinė konferencija *Kalbos gramatinė ir leksinė sistema, jos funkcionalumas ir normatyvumas* XIX 247–251
- Labanauskienė Solvita. Tarptautinis seminaras *Estijos, Latvijos ir Lietuvos terminologijos problemos ir uždaviniai Europos Sąjungoje* XI 186–189
- Labanauskienė Solvita. Mokslinė konferencija *Globalizacija: vertimas, skolin-tos ir tautinės terminijos problemos* XIV 198–201
- Labanauskienė Solvita. Žymioji latvių terminologė Valentīna Skujiņa XIV 216–218
- Labanauskienė Solvita. С. Д. Шелов. *Термин. Терминологичность. Терминологические определения* XII 160–165
- Mitkevičienė Asta. Tarptautinė mokslinė konferencija *Terminologija ir terminografija: raida, aktualijos, perspektyvos* XX 227–230
- Mitkevičienė Asta. Vida Stravinskienė. *Ekologijos ir aplinkotyros žodynėlis: mokomoji knyga* XIII 207–212
- Noreikaitė Adelė. Naujausi lietuviški terminų žodynai XII 183–189
- Noreikaitė Adelė. *Terminologijos 11–20 numerių skelbinių antraščių rodyklė* XX 236–243
- Rimkutė Aušra. *Computer Bild Lietuva* portalų žodynėlio terminai XVI 277–281
- Rimkutė Aušra. *YouCat: lietuviškas jaunimo katekizmas* XIX 234–240
- Rimkutė Aušra. Lietuvių terminologijos disertacijos XIV 179–187
- Rimkutė Aušra. Regina Kvažytė. *Mokomasis terminologijos žodynėlis* XII 166–168
- Rimkutė Aušra. Mokslinė konferencija *Kalbos teorija ir praktika* XIV 194–197
- Rimkutė Aušra. Tarptautinė mokslinė konferencija *Terminologija ir specialioji leksika: vartoseną ir sistema* XVI 287–288
- Rimkutė Aušra. Tarptautinė mokslinė terminologijos konferencija *Norminamoji ir aprašomoji terminologija* XIII 225–227
- Rimkutė Aušra. Tarptautinė terminologijos konferencija *Bendradarbiavimas terminologijos srityje Vidurio Europoje* XII 174–175

- Rimkutė Aušra. Terminologas Stasys Keinys XIII 246–249
- Rimkutė Aušra. Terminologijos seminaras *Lietuvių terminologijos raidos bruožai ir dabartinė būklė* XIII 232–235
- Shelov Serguey, Manerko Larissa. Vladimir Moissejevitch Leitchik (06-11-1928 – 23-07-2013) XX 244–245
- Stankevičienė Sigita. Mokslinė konferencija *Kalbos teorija ir praktika* XVI 282–286
- Stunžinas Robertas. Kvalifikaciniai kursai *Baltijos šalių jaunųjų terminologų vasaros kvalifikacinė mokykla* XIII 236–238
- Stunžinas Robertas. Mokslinis seminaras *Terminų norminimas ir tvarkyba* XII 176–177
- Stunžinas Robertas. *Pabaltijo tautų terminologijos problemos ir Europos Sąjunga* XIII 213–217
- Stunžinas Robertas. Tarptautinė konferencija *Leksikologija ir terminologija: teorija, praktika, istorija. Jono Kruopo 100-osioms gimimo metinėms* XV 251–254
- Stunžinas Robertas. Tarptautinė terminologijos vasaros mokykla 2005 *Terminologijos tvarkyba: teorija, praktika ir taikymas* XII 178–180
- Ščucka Anita. Terminologija letonikos II kongrese XIV 207–208
- Šilobritaitė Diana. J. Gaivenytė-Butler, St. Keinys, A. Noreikaitė. *Lietuvių kalbos terminų žodynai* XV 249–250
- Šilobritaitė Diana. Alvydas Umbrasas. *Lietuvių teisės terminija 1918–1940 metais: pagrindinių kodeksų terminai* XVII 152–154
- Šilobritaitė Diana. Nacionalinė mokslinė konferencija *Priešaušrio mokslas, kultūra ir švietimas*, skirta Lauryno Ivinskio 200-osioms gimimo metinėms XVII 164–166
- Šilobritaitė Diana. Palmira Zemlevičiūtė *Lietuvių medicinos terminologijos raida XIX amžiaus pabaigoje – XX amžiaus pradžioje*. Daktaro disertacija XVI 298–291
- Šilobritaitė Diana. Vaida Buivydienė, Regina Žukienė. *Aiškinamasis svarbiausių literatūros ir kalbotyros terminų žodynelis*. Mokomoji metodinė knyga XVI 273–276
- Tamulionienė Aurelija. Projektas *META-NORD* Lietuvoje XVIII 204–205
- Terminologui Jonui Klimavičiui – 75 XX 226
- Terminologui Stasiui Keiniui – 75 XVIII 212
- Vyriausiajam redaktoriui terminologui Jonui Klimavičiui – 70 XV 276
- Шелов Сергей. К 80-летию Владимира Моисеевича Лейчика, ученого и человека XV 271–275
- Шелов Сергей, Цумарев Алексей. О Третьем Международном симпозиуме *Терминология и знание* XIX 241–246

Gauta 2013-10-14

Adelė Noreikaitė
Lietuvių kalbos institutas
P. Vileišio g. 5, LT-10308 Vilnius
E. paštas adele@lki.lt